31986R1196

25.4.1986 *EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA* L 108/1

NÕUKOGU MÄÄRUS (EMÜ) nr 1196/86, 22. aprill 1986, Euroopa Majandusühenduse ja Pakistani Islamivabariigi vahelise kaubandus-, majandus- ja arengukoostöö lepingu sõlmimise kohta

EUROOPA ÜHENDUSTE NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Majandusühenduse asutamislepingut, eriti selle artikleid 113 ja 235,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, (1)

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust (2)

ning arvestades, et:

ühendus peaks oma eesmärkide saavutamiseks välismajandussuhete valdkonnas heaks kiitma Euroopa Majandusühenduse ja Pakistani Islamivabariigi vahelise kaubandus-, majandus- ja arengukoostöö lepingu; on selgunud, et lepinguga ettenähtud teatavad majanduskoostöö meetmed ületavad asutamislepingus sätestatud volitusi ühise kaubanduspoliitika valdkonnas, ning tuleks kohaldada ka artiklit 235,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga kiidetakse ühenduse nimel heaks Euroopa Majandusühenduse ja Pakistani Islamivabariigi vaheline kaubandus-, majandus- ja arengukoostöö leping.

Lepingu tekst on lisatud käesolevale määrusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja esitab kõnealuse lepingu artikliga 10 ettenähtud teatise. (3)

Artikkel 3

Ühendust esindab lepingu artiklis 8 ettenähtud ühiskomisjonis komisjon, keda abistavad liikmesriikide esindajad.

Artikkel 4

Käesolev määrus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Ühenduste Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Luxembourg, 22. aprill 1986

Nõukogu nimel

eesistuja

H. VAN DEN BROEK

(1) EÜT C 81, 29.3.1985, lk 3.
(2) EÜT C 88, 14.4.1986.
(3) Nõukogu peasekretariaat avaldab lepingu jõustumise kuupäeva *Euroopa Ühenduste Teatajas*.